

## La ciudad analiza alternativas para la antigua línea de alcantarillado frente al lago

Los residentes pueden aportar ideas para el plan de gestión



Un trabajador de servicios públicos revisa la línea del lago.

Una línea de alcantarillado de casi 15 millas recorren la costa este del lago Washington y brindan servicios públicos a los clientes de las comunidades de Bellevue, Medina, Beaux Arts, el condado de King no incorporado y Points. Las cañerías que conforman la línea se construyeron en los años 50 y 60, por lo que el departamento de Bellevue Utilities está considerando cómo gestionarlas mejor para que continúen prestando servicios confiables de aguas residuales y para proteger el ecosistema del lago. El departamento desarrolla un plan de gestión de largo plazo para la rehabilitación o el reemplazo de las cañerías que se extienden junto al río o cerca de este. Para obtener información

sobre la línea del lago y para acceder al enlace de una encuesta, visite [BellevueWA.gov/lake-washington-line](https://BellevueWA.gov/lake-washington-line). Sus comentarios sobre las posibles soluciones son bienvenidos.

Para comprender los posibles impactos de la implementación de este plan sobre el medioambiente, la ciudad también desarrolla una declaración de impacto ambiental. En la primera etapa de “análisis” de la declaración de impacto ambiental (Environmental Impact Statement, EIS), la ciudad determinará qué debe estudiarse en el EIS, por lo que el aporte de los residentes será esencial. Los residentes pueden enviar sus comentarios desde el 11 de julio hasta el 5 de agosto a través de nuestra asamblea virtual de

puertas abiertas en [EngagingBellevue.com/lake-washington-line](https://EngagingBellevue.com/lake-washington-line).

Además de la asamblea virtual de puertas abiertas, el martes 26 de julio, de 6 p.m. a 7 p.m., se realizará una reunión de análisis de la EIS, a la que puede inscribirse en la página de EngagingBellevue. El contenido de la reunión virtual de análisis de la EIS será el mismo que el de la asamblea virtual de puertas abiertas, pero la comunidad tendrá la oportunidad de ofrecer sus comentarios directamente al equipo de la EIS y de planificación.

Cuando termine el período de comentarios sobre el análisis de la EIS, el equipo de la EIS revisará las respuestas. Habrá otras oportunidades de brindar comentarios sobre la versión preliminar de la EIS, muy probablemente, a inicios de 2023.

Para obtener información adicional sobre el proyecto, comuníquese con la gerente del proyecto Angela Chung ([lkwalakeline@bellevuewa.gov](mailto:lkwalakeline@bellevuewa.gov) o al 425-452-4320).

## Hay cinco medidas que usted puede tomar para prevenir la contaminación del agua

Por el drenaje pluvial solo debe correr agua de lluvia. El flujo de agua de lluvia no tratada desemboca directamente en los lagos y las corrientes locales, lo que perjudica a los salmones.

1. **Barra, evite lavar con agua a presión.** Si tiene que recurrir al lavado con agua a presión, primero barra y lleve el agua hacia el suelo.
2. **Lave su automóvil en lavaderos de automóviles comerciales.** De lo contrario, el agua sucia va al sistema de alcantarillado para su tratamiento.

3. **Si el vehículo tiene fugas, repárelas.** Visite [FixCarLeaks.org](https://www.fixcarleaks.org) para obtener más información sobre inspecciones gratis de fugas y para descargar un cupón de reparación que puede canjear en las tiendas de reparación participantes de Bellevue.
4. **Recoja los excrementos, colóquelos dentro de una bolsa y deposítelos en la basura.** Los desechos de las mascotas contienen microorganismos dañinos.
5. **Utilice prácticas naturales de cuidado de jardines.** Escoja las plantas adecuadas, genere

un suelo saludable y riegue con prudencia. Evite pesticidas y fertilizantes.

*La trucha de garganta cortada nativa, como las que se encuentran en el arroyo de Richard, habitan en la mayoría de las corrientes de Bellevue todo el año. Fotografía del equipo de corrientes de Bellevue.*



## El valor del reciclaje



¿Funciona el reciclaje? Los materiales que usted recicla, ¿realmente se reciclan? ¿Qué tan limpios, vacíos y secos deben estar los materiales para que conserven su valor de reciclaje?

En pocas palabras: los mercados de reciclaje de 2022 están en pleno crecimiento, los materiales aceptados colocados en los contenedores de reciclaje se reciclan y los residentes y las empresas benefician al medioambiente y a la economía al reciclar plástico, papel, cartón, vidrio y metal.

En 2018, los funcionarios de China prohibieron diversos materiales reciclables importados, como las mezclas de papel y plásticos. A partir de entonces, los mercados de reciclaje han vuelto a crecer. En la región del noroeste del Pacífico, algunos de los materiales que antes se enviaban al exterior ahora se reciclan a nivel local.

### Siga estos consejos a continuación:

- **Cuando tenga dudas, ¡investigue!** Consulte las pautas de reciclaje de Bellevue para saber qué debe colocar en cada contenedor de reciclaje. Encuentre consejos útiles en [BellevueWA.gov/recycle-at-home](https://www.bellevuewa.gov/recycle-at-home)
- **Los materiales a reciclar deben estar limpios, vacíos y secos.** No importa si quedan algunas gotas de agua, pero es importante vaciar todos los líquidos para prevenir la formación de moho. Cierre la tapa de su contenedor de reciclaje para evitar que los materiales se mojen con la lluvia o la nieve.

# Descuentos y bonificaciones de servicios públicos

City of Bellevue ofrece programas para ayudar a residentes de bajos recursos con sus gastos de servicios de agua, aguas residuales y drenaje.

## Descuento de tarifas

El descuento de tarifas ofrece un descuento del 70 % en el costo de servicios públicos de personas mayores de bajos ingresos (desde los 62 años de edad) y para personas de bajos ingresos con discapacidades permanentes que cumplan con determinadas pautas de residencia e ingresos. Puede calificar para solicitar el descuento de tarifas si su ingreso por grupo familiar de 2021 fue de \$40 500 o menos para una persona o de \$46 300 o menos para dos personas. La escala aumenta en función del aumento del ingreso por grupo familiar.

**La forma de descuento depende de cómo se pagan los costos de**

**servicios públicos:**

- **Descuento de tarifas de servicios públicos:** Si paga una factura de algún servicio público de Bellevue, puede calificar para solicitar una reducción de tarifa en sus facturas de servicios públicos de 2022. Este programa está vigente hasta el 28 de octubre.
- **Bonificación de tarifas de servicios públicos:** Si pagó sus costos de servicios públicos a través del alquiler o un tercero, puede calificar para solicitar un cheque de bonificación sobre los costos de servicios públicos de 2021 que pagó. Este programa está vigente desde el 1 de abril hasta el 28 de octubre.

## Programa de asistencia de emergencias

Si paga sus facturas de servicios públicos de Bellevue directamente, si no es elegible para un descuento de tarifas y si

está atravesando una crisis financiera por única vez que perjudica su capacidad de cubrir las necesidades básicas de su grupo familiar, puede calificar para solicitar un descuento del 100 % hasta por dos meses de servicios públicos básicos.

El programa de asistencia de emergencias (Emergency Assistance Program, EAP) no tiene requisitos de edad ni discapacidad. Esta asistencia está disponible una vez cada tres años.

## Requisitos adicionales

Los requisitos adicionales se aplican a las bonificaciones y los descuentos de tarifas, al igual que el programa de asistencia de emergencias. Las pautas y los formularios de solicitud están disponibles en [BellevueWA.gov/utility-relief](http://BellevueWA.gov/utility-relief), o llame al 425-452-5285 para obtener más información.

**Bellevue Utilities News is available online and in other languages at [BellevueWA.gov/utilities](http://BellevueWA.gov/utilities)**

可在以下网站用中文查看《贝尔维尤市公用事业新闻》(Bellevue Utilities News): [BellevueWA.gov/utilities](http://BellevueWA.gov/utilities)

벨뷰 유틸리티 뉴스 (Bellevue Utilities News)는 [BellevueWA.gov/utilities](http://BellevueWA.gov/utilities) 웹사이트에서 한국어로 이용하실 수 있습니다

«Коммунальные новости Бельвью» (Novedades sobre los servicios de Bellevue) имеется на русском языке по адресу [BellevueWA.gov/utilities](http://BellevueWA.gov/utilities).

Las novedades sobre los servicios de Bellevue (Bellevue Utilities News) están disponibles en español en [BellevueWA.gov/utilities](http://BellevueWA.gov/utilities).

Tin Tức Về Tiện Ích của Bellevue (Bellevue Utilities News) có bằng tiếng Việt trong [BellevueWA.gov/utilities](http://BellevueWA.gov/utilities).

**Información general:** 425-452-6932  
[utilities@bellevuewa.gov](mailto:utilities@bellevuewa.gov)  
[utilities.bellevuewa.gov](http://utilities.bellevuewa.gov)

**Atención al Cliente/Facturación:**  
425-452-6973

**Calidad del agua potable:** 425-452-6192

**Emergencias las 24 horas:** 425-452-7840  
(inundaciones, roturas de las tuberías principales de agua, falta de agua, desbordamiento del alcantarillado, derrames contaminantes)

**Republic Services (servicios de manejo de desechos sólidos):** 425-452-4762

 Para solicitar formatos alternativos, servicios de intérpretes o adaptaciones razonables, comuníquese con al menos 48 horas de anticipación al 425-452-4286 (voz) o envíe un correo electrónico a [cfaine@bellevuewa.gov](mailto:cfaine@bellevuewa.gov). Por reclamos relacionados con las adaptaciones, comuníquese con el administrador de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA)/Título VI de la ciudad de Bellevue llamando al 425-452-6168 (voz) o enviando un correo electrónico a [ADATitleVI@bellevuewa.gov](mailto:ADATitleVI@bellevuewa.gov). Si es sordo o tiene problemas de audición, marque 711. Todas las reuniones se realizan en instalaciones con acceso para sillas de ruedas.